

Haier

Manuel d'utilisation et
Instruction d'installation

QFW150 Série

Laveuses

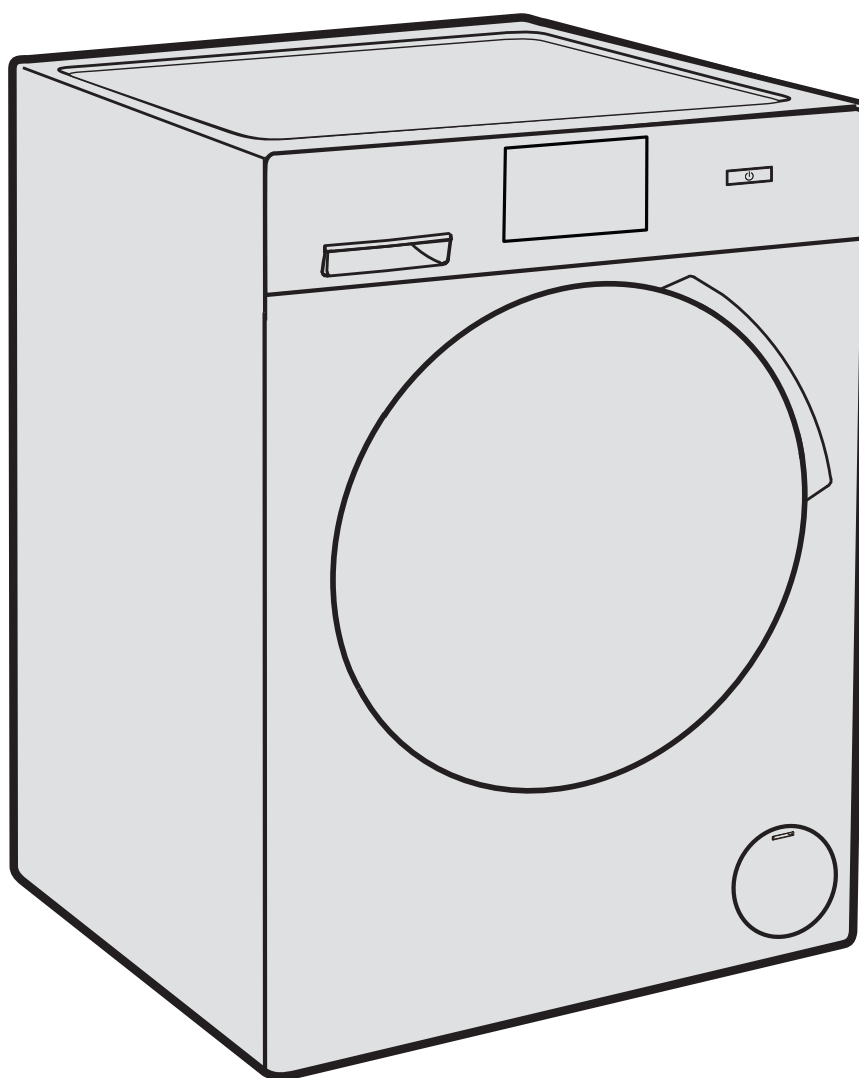


TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	3
UTILISATION DE LA LAVEUSE	5
Comment démarrer	5
Distributeurs	12
Chargement	13
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	14
INSTALLATION D'INSTALLATION	16
CONSEILS DE DÉPANNAGE	21
GARANTIE LIMITÉE	27
SERVICE À LA CLIENTÈLE	28

DOCUMENTS À CONSERVER

Merci d'avoir acheté ce produit Haier Appliances. Ce manuel d'utilisation vous aidera à obtenir la meilleure performance possible de votre nouveau laveuse.

Pour référence ultérieure, inscrire le numéro de plaque signalétique et la date d'achat. La plaque signalétique est située sur une étiquette placée à l'intérieur de la porte.

Pour faciliter l'obtention d'un service sous garantie,agrafer la preuve de la date d'achat à ce manuel.

N° de modèle

N° de série

Date d'achat

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques de décès, d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre appareil, suivez les mesures de sécurité de base, notamment :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Suivez toutes les instructions et avertissements de soin des tissus pour éviter que les vêtements fondent ou des dommages à l'appareil.
- **NE** nettoyez et **NE** séchez **PAS** d'articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, du solvant pour nettoyage à sec ou d'autres produits combustibles ou substances explosives, car ces derniers peuvent dégager des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- **N'ajoutez PAS** de l'essence, du solvant pour nettoyage à sec ou d'autres produits combustibles ou substances explosives à l'eau de lavage. Ces substances peuvent dégager des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou provoquer une explosion.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser votre laveuse. Ainsi, l'hydrogène accumulé sera évacué du système. Ce gaz étant inflammable, **NE** fumez **PAS** et n'utilisez pas de flamme nue pendant cette opération.
- **NE** laissez **PAS** les enfants jouer sur ou à l'intérieur de cet appareil. La présence d'enfants près de cet appareil lorsqu'il est en marche doit faire l'objet d'une étroite supervision. Avant de mettre la laveuse au rebut ou hors service, retirez la porte ou le couvercle. Le non-respect de ces instructions peut entraîner le décès ou des blessures.
- **NE** mettez **PAS** la main dans l'appareil lorsque le tambour ou l'agitateur est en mouvement pour éviter d'être happé accidentellement.
- **N'installez** ou n'entrez pas **PAS** cet appareil dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.
- **NE** modifiez **PAS** les commandes, ne réparez ou ne remplacez pas de pièce de cet appareil et ne tentez pas d'effectuer une réparation, sauf si cette procédure est recommandée expressément dans les instructions d'entretien de l'utilisateur ou dans les instructions de réparation de l'utilisateur et que vous possédez les connaissances et les aptitudes requises pour le faire.
- **ABSTENEZ-VOUS** de grimper ou de vous tenir sur l'appareil.
- **N'utilisez PAS** cet appareil s'il est endommagé, s'il fonctionne mal, s'il est partiellement démonté ou si certaines de ses pièces manquent ou sont cassées (y compris le cordon d'alimentation ou la fiche).
- Débranchez l'appareil ou fermez son disjoncteur avant de procéder à l'entretien. Appuyer sur le bouton d'alimentation **Power** (⏻) de l'appareil **NE** le déconnecte **PAS** de l'alimentation.
- Consultez la section sur le « EXIGENCES ÉLECTRIQUES » des instructions d'installation pour obtenir les procédures de mise à la terre.

LIRE ET CONSERVEZ CES DIRECTIVES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

INSTALLATION APPROPRIÉE

Cette laveuse doit être installée conformément aux instructions d'installation avant d'être utilisée.

- Assurez-vous que le boyau d'eau chaude est raccordé au robinet « H » et que le boyau d'eau froide est raccordé au robinet « C ».
- Installez ou entreposez l'appareil à un endroit où il ne sera exposé ni à des températures en dessous du point de congélation ni aux intempéries; l'appareil pourrait subir des dommages permanents et la garantie serait annulée.
- Mettez la laveuse à la terre conformément aux codes et règlements en vigueur. Suivez les instructions détaillées de la section « Instructions d'installation ».
- Veillez à ce que la laveuse soit bien de niveau et que les pieds soient correctement réglés pour que cet appareil soit stable.
- Une rallonge de tuyau d'évacuation optionnelle est recommandée pour les hauteurs d'évacuation allant de 60 à 96 po (152,4 à 243,8 cm).
- Haier Appliances recommande fortement d'utiliser les pièces spécifiées du fabricant. Une liste de boyaux manufacturés disponibles pour l'achat est indiquée. Ces boyaux ont été fabriqués et testés afin de répondre aux spécifications de Haier Appliances.
- Haier Appliances recommande fortement d'utiliser de nouveaux boyaux d'alimentation en eau. Les boyaux se dégradent avec le temps et doivent être remplacés tous les cinq ans afin de réduire le risque de bris de boyau et de dégâts d'eau.

LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS UTILISÉ

- Fermez les robinets d'eau pour réduire les fuites en cas de tuyau cassé. Vérifiez l'état des tuyaux de remplissage. Haier Appliances recommande de les remplacer tous les 5 ans.

PIÈCES ET ACCESSOIRES

Visitez notre site web à fr.haiercanada.ca/parts.

Numéro de pièce	Accessoire
PM14X10002	Boyaux d'alimentation en eau en caoutchouc de 4 pi (1,2 m)
Ou	
PM14X10005	Boyaux d'alimentation en eau de type tressé de 4 pi (1,2 m)
WX10X10011	Nettoyant pour laveuse Tide®*
PM7X1	Plateau de plancher pour laveuse

*Tide® est une marque déposée de Procter & Gamble

LIRE ET CONSERVEZ CES DIRECTIVES

UTILISATION DE LA LAVEUSE

Les caractéristiques et l'apparence des appareils varient tout au long de ce manuel selon les modèles

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, lisez les CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES avant de faire fonctionner cet appareil.

Étape 1

(l'apparence varie)



- Ajoutez de l'assouplissant dans le distributeur d'assouplissant; consultez la page 10.
- Ajoutez la quantité de détergent recommandée par le fabricant. Haier Appliances recommande l'utilisation de détergents Haute Efficacité tels que dans votre laveuse écoénergétique. Placez les dosettes de détergent dans le fond du tambour avant d'ajouter des vêtements.

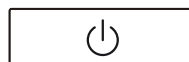
Étape 2



- Chargez le linge sans le tasser. Charger trop de linge peut avoir un impact négatif sur la performance de lavage. Consultez la page 11 pour obtenir des suggestions de chargement.
- Fermez la porte.

REMARQUE : La laveuse ne démarre pas lorsque la porte est ouverte.

Étape 3



- Si l'écran est sombre, maintenez une pression sur le bouton Power (Alimentation) durant 2 secondes pour activer l'afficheur.

Étape 4

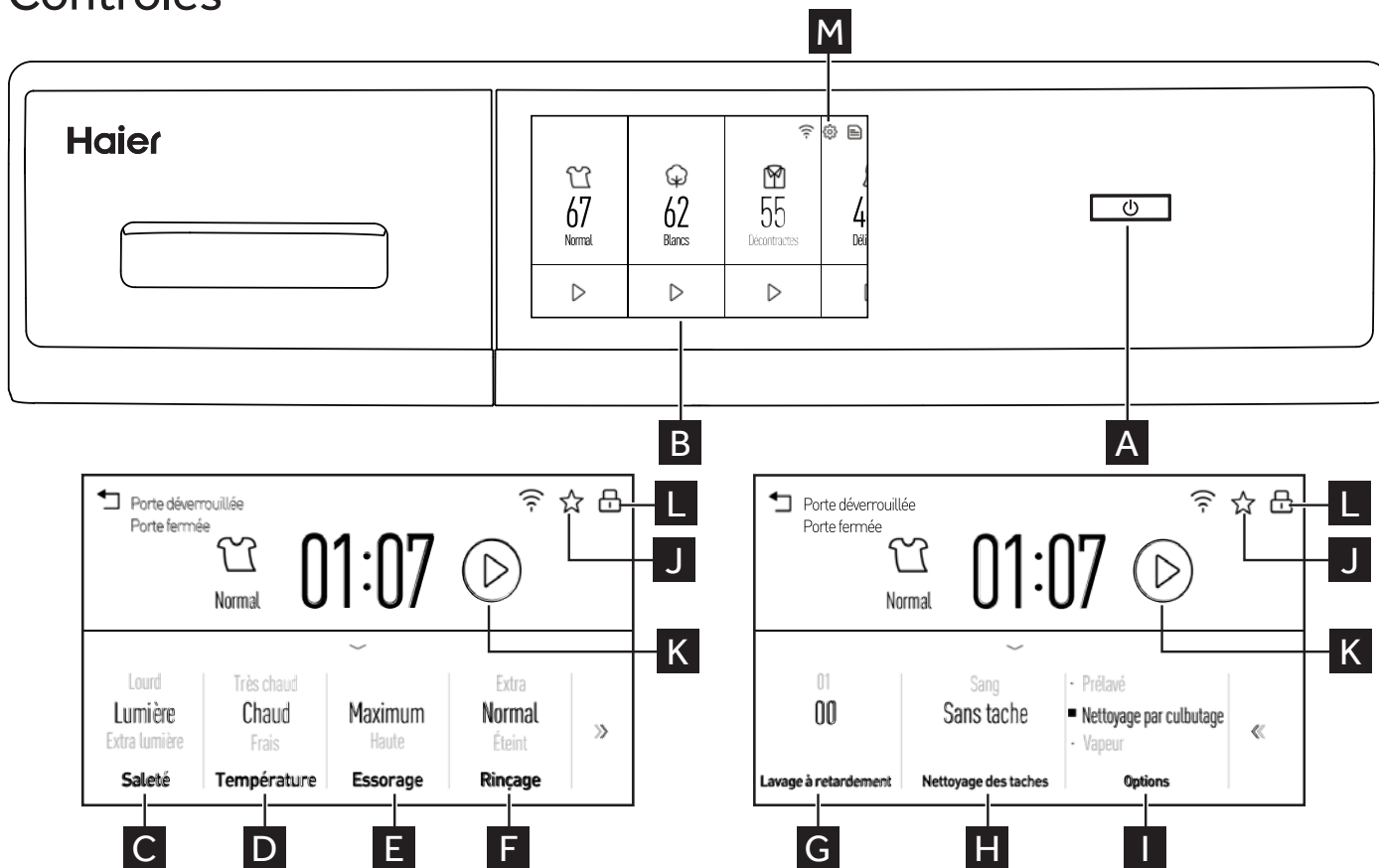
Départ



- Sélectionnez le cycle de lavage. (Des réglages par défaut sont établis pour chaque cycle de lavage. Ces réglages peuvent être changés. Consultez la section Réglage des contrôles pour de plus amples renseignements.)
- Si vous avez choisi un cycle de lavage, appuyez sur le bouton Start/Pause (Départ/Pause).

*On peut aussi trouver les instructions en touchant l'icône de document sur l'écran de sélection du cycle dans le coin supérieur droit.

Contrôles



UTILISATION DE LA LAVEUSE

Affichage et voyants d'état

L'affichage indique le temps restant approximatif jusqu'à la fin du cycle.

De plus, cet affichage indiquera l'état de la laveuse :

État	Remplissage >> Lavage >> Rinçage >> Essorage
Symbole de cadenas	Verrouillage des commandes
Estimation du temps restant	L'affichage indique l'estimation du temps restant jusqu'à la fin du cycle sélectionné.
Culbutage prolongé	Indique l'activation du culbutage prolongé.
Lavage à retardement	Indique que l'heure du Lavage à retardement (Delay Wash) est sélectionnée.
Prélavage	Indique que le prélavage (PreWash) est sélectionné
Vapeur	Indique que le prélavage (PreWash) est sélectionné.
Culbutage antifroissement	Indique que le culbutage antifroissement (Tumble Care) est sélectionné.

REMARQUE : Si une condition de déséquilibre est détectée par la laveuse, un indicateur de déséquilibre clignotera durant le reste du cycle. Il restera allumé durant un bref moment après la fin du cycle. Lorsque cela survient, la laveuse prend des mesures pour corriger la condition de déséquilibre et termine le cycle normalement. Dans certains cas, la laveuse n'arrive pas à équilibrer la brassée et tourner à pleine vitesse. Si vous remarquez que la brassée est plus mouillée que d'habitude à la fin du cycle, redistribuez la brassée uniformément dans la cuve de lavage et lancez le cycle **Drain+Spin** (Vidange+Essorage).

A Power (alimentation)

Maintenez une pression durant 2 secondes pour activer l'afficheur. Si l'afficheur est actif, maintenez une pression durant 2 secondes pour arrêter la sècheuse.

REMARQUE : Appuyer sur Power (Alimentation) ne débranche pas l'appareil de l'alimentation électrique.

B Cycles de lavage

Les cycles sont optimisés pour des catégories particulières de charges de lavage. Le tableau ci-dessous vous aidera à trouver un réglage de lavage qui correspond à votre charge de lavage. Les pales élavatrices Gentle Wash™ font délicatement culbuter les vêtements dans la solution d'eau et de détergent pour les laver.

Articles à laver	Cycle	Degré saleté	Temp. Lavage	Sélection essorage	Options disponibles	Description du cycle
Cycle pour une utilisation normale, régulière ou typique pour le lavage jusqu'à une charge complète de vêtements de coton normalement sale.	Normal	Extrém. sale Très sale Normal Légèrement Extrém. Légèrement	Très chaude Chaude Tiède Frais Froide	Max Rapide Modéré Pas d'essorage	Rinçage supplémentaire Lavage différé Guide du détachage Économiseur de temps Prélavage Culbutage antifroissement Vapeur Mon cycle	Cycle pour une utilisation normale, régulière ou typique pour le lavage jusqu'à une charge complète de vêtements de coton normalement sale. Choisissez les options de degré de saleté Très sale ou Extrêmement sale et les températures Chaude ou Très chaude selon la charge de vêtements et le degré de nettoyage à obtenir.
Blancs et linge de maison.	Whites (Blancs)	Extrém. sale Très sale Normal Légèrement Extrém. Légèrement	Très chaude Chaude Tiède Frais Froide	Max Rapide Modéré Lent Pas d'essorage	Rinçage supplémentaire Lavage différé Guide du détachage Économiseur de temps Prélavage Culbutage antifroissement Vapeur Mon cycle	Cycle conçu pour laver et aviver les blancs.
Tout-aller, vêtements de travail peu sales.	Casuals (Tout-Aller)	Extrém. sale Très sale Normal Légèrement Extrém. Légèrement	Très chaude Chaude Tiède Frais Froide	Max Rapide Modéré Lent Pas d'essorage	Rinçage supplémentaire Lavage différé Guide du détachage Économiseur de temps Prélavage Culbutage antifroissement Vapeur Mon cycle	Cycle de lavage adapté au tout-aller et aux vêtements de travail.

UTILISATION DE LA LAVEUSE

B Cycles de lavage - Suite

Articles à laver	Cycle	Degré saleté	Temp. Lavage	Sélection essorage	Options disponibles	Description du cycle
Pour la lingerie fine et les tissus à entretien spécial, légèrement sales.	Delicates (Déliçats)	Extrém. sale Très sale Normal Légèrement Extrém. Légèrement	Tiède Frais Froide	Rapide Modéré Lent Pas d'essorage	Rinçage supplémentaire Lavage différé Guide du détachage Économiseur de temps Prélavage Culbutage antifroissement Mon cycle	Pour les articles étiquetés lavage à la main peu sales. Assure un trempage et un culbutage délicats pendant le lavage et le rinçage.
Tissus résistants sales à très sales.	Articles volumineux	Extrém. sale Très sale Normal Légèrement Extrém. Légèrement	Très chaude Chaude Tiède Frais Froide	Max Rapide Modéré Lent Pas d'essorage	Rinçage supplémentaire Lavage différé Guide du détachage Économiseur de temps Prélavage Culbutage antifroissement Vapeur Mon cycle	Intègre un lavage et en trempage en plusieurs étapes associées à des périodes de lavage prolongées pour nettoyer efficacement les tissus résistants sales à très sales.
Serviettes, draps, taies d'oreiller et lavettes.	Towels (Serviettes)	Extrém. sale Très sale Normal Légèrement Extrém. Légèrement	Très chaude Chaude Tiède Frais Froide	Max Rapide Modéré Lent Pas d'essorage	Rinçage supplémentaire Lavage différé Guide du détachage Économiseur de temps Prélavage Culbutage antifroissement Vapeur Mon cycle	Cycle conçu pour laver les serviettes, draps, taies d'oreiller et lavettes. Il est recommandé de laver les serviettes et les draps séparément pour les meilleurs résultats d'entretien et de lavage.
Denim ou tissu lourd en coton	Jeans	Extrém. sale Très sale Normal Légèrement Extrém. Légèrement	Très chaude Chaude Tiède Frais Froide	Max Rapide Modéré Lent Pas d'essorage	Rinçage supplémentaire Lavage différé Guide du détachage Économiseur de temps Prélavage Culbutage antifroissement Vapeur Mon cycle	Intègre des périodes de trempage et de lavage à plusieurs étapes pour optimiser le lavage des articles en denim ou autres tissus lourds.
Vêtements de sport de saleté modérée à légère de tissus techniques et synthétiques.	Active Wear (Tenue active)	Extrém. sale Très sale Normal Légèrement Extrém. Légèrement	Très chaude Chaude Tiède Frais Froide	Max Rapide Modéré Lent Pas d'essorage	Rinçage supplémentaire Lavage différé Guide du détachage Économiseur de temps Prélavage Culbutage antifroissement Vapeur Mon cycle	Cycle conçu pour l'entretien des tenues actives, des vêtements de sport et des tissus techniques de saleté modérée à légère.
Vêtements avec de la laine.	Laine	Extrém. sale Très sale Normal Légèrement Extrém. Légèrement	Frais Froide	Low No Spin	Rinçage supplémentaire Lavage différé Économiseur de temps Prélavage Culbutage antifroissement Mon cycle	Combine de l'eau fraîche avec une légère agitation et un essorage basse vitesse afin de laver les tissus contenant de la laine d'une façon sûre.
Petits vêtements tels que pour enfants.	Vêtements d'enfants en bas âge	Extrém. sale Très sale Normal Légèrement Extrém. Légèrement	Très chaude Chaude Tiède Frais Froide	Max Rapide Modéré Lent Pas d'essorage	Rinçage supplémentaire Lavage différé Guide du détachage Économiseur de temps Prélavage Culbutage antifroissement Vapeur Mon cycle	Cycle de lavage spécialement conçu pour les vêtements d'enfants et autres petits articles.

UTILISATION DE LA LAVEUSE

B Cycles de lavage - Suite

Articles à laver	Cycle	Degré saleté	Temp. Lavage	Sélection essorage	Options disponibles	Description du cycle
Petites charges d'articles légèrement sales dont on a un besoin pressant.	Quick Wash (Lavage Rapide)	Extrém. sale Très sale Normal Légèrement Extrém. Légèrement	Chaud Tiède Frais Froide	Max Rapide Modéré Lent Pas d'essorage	Rinçage supplémentaire Lavage différé Économiseur de temps Prélavage Culbutage antifroissement Mon cycle	Pour laver les brassées légèrement sales le plus rapidement possible. La durée du cycle est d'environ 33 minutes, selon les options choisies.
Articles de couleur foncée très sales nécessitant l'enlèvement des allergènes.	Sanitize (Désinfecter)	Extrém. sale Très sale Normal	Très chaude	Max Rapide Modéré Lent Pas d'essorage	Rinçage supplémentaire Lavage différé Guide du détachage Prélavage Culbutage antifroissement Mon cycle	Utilisez ce cycle pour éliminer 99,9 % des bactéries des tissus. La température d'eau et la durée de lavage de ce cycle sont augmentées afin d'obtenir la désinfection. Un rinçage prolongé est intégré afin de retirer les contaminants. Pour les meilleurs résultats, sélectionnez l'option Extra Heavy soil (Extrêmement sale) si elle est offerte. Voir REMARQUE .
Pour éliminer les allergènes communs tels que les acariens de la poussière et les particules animales.	Allergen (Allergène)	Extrém. sale Très sale Normal Légèrement Extrém. Légèrement	Très chaude	Max Rapide Modéré Lent Pas d'essorage	Rinçage supplémentaire Lavage différé Guide du détachage Prélavage Culbutage antifroissement Mon cycle	Utilisez ce cycle pour éliminer les allergènes communs tels que les acariens de la poussière et les particules animales. Ce cycle utilise de l'eau à température plus élevée et un lavage prolongé dans un but de désinfection. Une purge de la pompe et un rinçage prolongé sont intégrés afin d'éliminer les contaminants. Pour les meilleurs résultats, sélectionnez l'option Extra Heavy (Extrêmement sale) si elle est présente. Le rinçage supplémentaire (Extra Rinse) est activé par défaut. Voyez la REMARQUE ci-dessous pour les détails. Le rinçage supplémentaire (Extra Rinse) est activé par défaut.
Pour les articles qui n'ont besoin que de rinçage, utilisez ce cycle.	Rinse + Spin (Rinçage + Essorage)			Max Rapide Modéré Lent Pas d'essorage	Rinçage supplémentaire Lavage différé	Pour rincer et essorer rapidement tout article à tout moment. Utilisez un essorage à haute vitesse pour extraire l'eau des articles mouillés.
Utilisez ce cycle pour les articles qui nécessitent une vidange et un essorage rapides.	Drain+Spin (Vidange+essorage)			Max Rapide Modéré Lent Pas d'essorage	Lavage différé	Pour vidanger et essorer n'importe quel article rapidement. Utilisez un essorage haute vitesse pour extraire l'eau des articles mouillés.
Nettoyage du tambour pour éliminer les résidus et les odeurs. Aucun vêtement à laver avec ce cycle.	Tub Clean (Nettoyage du tambour)					Utilisation recommandée au moins une fois par mois pour nettoyer la cuve des résidus et des odeurs. Ne chargez jamais de vêtements avec ce cycle, cela pourrait les endommager. Ce cycle intègre un lavage prolongé à température élevée, une agitation intense et une vidange par pompe.

REMARQUE : Les températures d'eau du cycle Sanitize (Désinfecter) et Allergen (Allergène) NE SONT PAS modifiables. Les cycles **Sanitize** sont certifiés par NSF International, une organisation tierce indépendante de testage et certification.

La certification **Sanitize** a vérifié que le cycle réduit 99,9% des bactéries habituellement trouvées dans la lessive résidentielle et qu'aucune contamination importante est transférée aux charges suivantes. Seulement le cycle **Sanitize** a été conçu pour répondre aux exigences du Protocole NSF P172 pour une désinfection efficace.

La certification Allergen vérifie que le cycle réduit d'au moins 95 % les acariens de la poussière et les particules animales. Seul le cycle Allergen est conçu pour satisfaire les spécifications du protocole P351 de la NSF relatives à l'efficacité de réduction des allergènes.



Protocole NSF P172
Rendement de désinfection de laveuses résidentielles et commerciales, de taille familiale

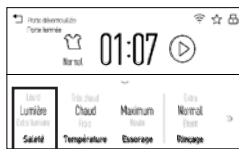


Protocole NSF P351
La réduction des allergènes de laveuses résidentielles et commerciales, de taille familiale

UTILISATION DE LA LAVEUSE

C

Soil (Saleté)



En changeant le niveau de saleté, vous augmentez ou diminuez la durée de lavage pour enlever divers montants de saleté.

Pour changer de degré de saleté (Soil), repérez la section des degrés de saleté sur l'écran du cycle et faites défiler vers le haut ou le bas jusqu'à trouver le réglage désiré. Vous pouvez choisir entre Extra Light (Très Peu Sale), Light (Peu Sale), Normal (Normal), Heavy (Très Sale) ou Extra Heavy (Extrêmement Sale).

D

Temp (Température)



Ajustez pour choisir la bonne température de l'eau pour le cycle de lavage. L'eau de prélavage et de rinçage est toujours froide pour réduire l'utilisation d'énergie et diminuer la fixation des taches et les froissements.

Suivez l'étiquette du fabricant pour choisir la température de lavage.

Pour changer de température de lavage, repérez la section des températures (Temp) sur l'écran du cycle et faites défiler vers le haut ou le bas jusqu'à trouver le réglage désiré. Vous pouvez choisir entre Cold (Froid), Cool (Frais), Warm (Tiède), Hot (Chaud) ou Extra Hot (Très chaud).

E

Spin (Essorer)



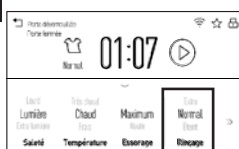
En changeant le réglage d'essorage, vous changez la vitesse de l'essorage final des cycles. Suivez toujours les instructions de l'étiquette du vêtement pour changer le réglage d'essorage.

Pour changer le réglage de l'essorage, repérez la section de l'essorage (Spin) sur l'écran du cycle et faites défiler vers le haut ou le bas jusqu'à trouver le réglage désiré. Vous pouvez choisir entre No Spin (aucun essorage), Low (basse vitesse), Medium (moyenne), High (haute) ou Max (Maximum).

Les vitesses d'essorage plus rapides enlèvent plus d'eau des vêtements, et aident à réduire le temps de séchage, mais augmentent également la possibilité de froisser certains tissus.

F

Rinse (Rinçage)



Une modification du rinçage (Rinse) changera le nombre de rinçages qui seront utilisés par un cycle. Pour changer le réglage du rinçage, repérez la section du rinçage (Rinse) sur l'écran du cycle et faites défiler vers le haut ou le bas jusqu'à trouver le réglage désiré. Vous pouvez choisir entre Normal (Normal), Extra (Supplémentaire) et No rinse (aucun rinçage).

G

Delay Wash (Lavage à retardement)



Utilisez pour différer le démarrage de votre laveuse.

1. Choisissez votre cycle de lavage et les options.
2. Dans la section **Lavage à retardement**, vous pouvez modifier le délai par unités de 1 heure, jusqu'à 24 heures.
3. Maintenez une pression sur le bouton **Marche** durant 1 secondes pour démarrer le décompte. Le délai sélectionné n'apparaît pas sur l'écran. Seul le temps estimé du cycle sera visible. Une fois la période de délai terminée, le cycle de séchage sélectionné va démarrer.

REMARQUE : Si la porte est ouverte pendant que la sècheuse est en période de **Lavage à retardement**, le décompte ne redémarrera pas à moins que la porte soit fermée et le bouton **Marche** pressé de nouveau.

UTILISATION DE LA LAVEUSE

H

Stain Removal Guide (Guide du détachage)



Le guide du détachage comporte les meilleurs réglages préprogrammés de lavage et rinçage afin de venir à bout des cinq principaux types de taches : Pour utiliser cette fonction, sélectionnez le cycle de lavage désiré puis repérez le menu du guide de détachage (**Stain Removal Guide**) et sélectionnez le type de tache à faire disparaître. Ensuite, pressez **Start** (Marche).

Pour certaines taches, un pré-lavage sera sélectionné automatiquement. Selon votre souhait, vous pouvez ajouter du détergent ou un additif de lessive dans le distributeur de pré-lavage. L'option **Add Steam** (Ajouter de la vapeur) ne peut être sélectionnée avec cette fonction.

I

Options

PreWash (Pré-lavage)



Pré-lavage est un lavage supplémentaire avant le lavage principal. Utilisez-le pour les vêtements très sales ou pour les vêtements dont l'étiquette recommande un pré-lavage avant le lavage. Assurez-vous d'ajouter du détergent liquide ou en poudre à rendement élevé ou le bon additif de lavage au distributeur de pré-lavage. La fonction de PreWash (Pré-lavage) déclenche les étapes suivantes : remplissage de la laveuse avec de l'eau (ajout du détersif de pré-lavage), culbutage des vêtements, évacuation et essorage. Ensuite, la laveuse exécute le cycle de lavage sélectionné. NOTE : Le PreWash (Pré-lavage) n'est pas automatiquement sélectionné et doit l'être avant de démarrer le cycle.

Tumble Care (Culbutage antifroissement)

Renouvelle le culbutage de vos vêtements périodiquement durant une période allant jusqu'à 8 heures après la fin du cycle de lavage afin de réduire le froissement et les faux plis lorsque vous ne pouvez pas mettre les vêtements dans la sècheuse immédiatement. À la fin du cycle, l'afficheur fera défiler « END » (Fin) et après dix minutes le culbutage antifroissement (**Tumble Care**) va démarrer. On peut l'arrêter à tout moment en pressant le bouton **Power** (Alimentation). REMARQUE : L'option **Tumble Care** (Culbutage antifroissement) ne peut pas s'ajouter à la fonction **My Cycle** (Mon cycle).

Steam (Vapeur)

Cette option ajoute de la vapeur tôt dans le cycle pour contribuer à déloger les taches dans les cycles **Whites** (Blancs), **Normal**, **Casuals** (Tout-Aller), **Bulky Items** (Articles volumineux), **Jeans**, **Towels/Sheets** (Serviettes/draps), **Active Wear** (Tenue active), and **Baby Care** (Soin de bébé) cycles.

Mode d'emploi :

1. Mettez l'appareil sous tension (**ON**) et sélectionnez le cycle de lavage offrant l'option **Steam** (Vapeur).
2. Sélectionnez le bouton **Add Steam** (Ajouter de la vapeur) pour activer la génération de vapeur.
3. Pressez le bouton **Start/Pause** (Départ/Pause).

Time Saver (Sauve-temps)

Utilisez cette option pour réduire le cycle de lavage global d'au moins 20% sans sacrifier les performances de lavage. Cette fonction est disponible pour tous les programmes sauf les programmes de **Quick Wash** lavage rapide, **Sanitize** (Désinfection), **Allergen** (Allergène), **Rinse+Spin** (Rinçage + Essorage), **Drain+Spin** (Vidange + Essorage) et **TubClean**. Cette option modifiera le cycle de lavage en augmentant légèrement la température de lavage et en utilisant plus d'eau pour obtenir des performances de lavage égales à celles du cycle de base. Toutes les autres fonctionnalités, telles que **Prewash** (Pré-lavage), **Extra Rinse** (Rinçage supplémentaire), **Add Steam** (Ajouter de la vapeur), etc., peuvent être utilisées avec **Time Saver** (Sauve-temps) mais peuvent ajuster le temps total de lavage.

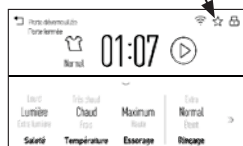
Utilisation :

1. Mettez la laveuse en marche et sélectionnez le cycle de lavage offrant l'option **Time Saver** (Sauve-temps).
2. Effectuez les réglages nécessaires pour **Soil** (Saleté), **Temp** (Température) et **Spin** (Essorage).
3. Appuyez sur le bouton **Time Saver** (Sauvetemps) pour réduire la durée générale du lavage.
4. Appuyez sur le bouton **Start/Pause** (Mise en marche/Pause).

J

My Cycle (Mon cycle)

My Cycle (Mon cycle)



Choisissez votre combinaison de réglages favoris pour chaque cycle et sauvegardez-les ici pour rappel d'une seule touche. On peut sélectionner ces réglages personnalisés pendant que le cycle est en cours.

REMARQUE : Vous pouvez mémoriser une combinaison de réglages **My Cycle** (Mon cycle) pour chaque cycle.

Pour mémoriser une combinaison de réglages **My Cycle** :

1. Sélectionnez votre cycle de séchage.
2. Choisissez les réglages **Temp** (Température) et **Level** (Degré de saleté) selon vos besoins.
3. Sélectionnez toute option de séchage que vous souhaitez.
4. Maintenez une pression sur < ★ > durant 3 secondes pour mémoriser votre sélection. Un bip retentira et le bouton s'illuminera.

Pour rappeler votre combinaison **My Cycle** mémorisée :

Sélectionnez le cycle et pressez < ★ > avant de sécher la brassée.

Pour modifier votre combinaison **My Cycle** mémorisée :

Répétez les étapes 1 à 4.

UTILISATION DE LA LAVEUSE

K**Démarrer le cycle****Mettre le cycle en pause**

Start/Pause (Départ/Pause)

Pressez le bouton pour démarrer le cycle de lavage. Si la laveuse fonctionne, presser une fois ce bouton mettra la laveuse en pause et déverrouillera la porte. On peut utiliser cette fonction pour ajouter des articles pendant le cycle. Pressez de nouveau pour redémarrer le cycle de lavage.

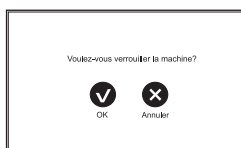
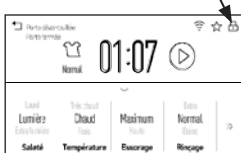
Start (Marche)

Maintenez une pression durant 1 seconde pour démarrer ou redémarrer un cycle.

Pause (Pause)

Si la laveuse fonctionne, maintenez une pression durant 1 seconde pour mettre le cycle en pause. On peut utiliser cette fonction pour ajouter des articles pendant le cycle.

REMARQUE : Si la laveuse est en pause et que le cycle n'est pas redémarré au bout de 15 minutes, le cycle de lavage actuel sera annulé.

L**Symbole de cadenas**

Lock (Verrouillage)

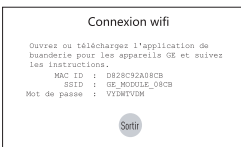
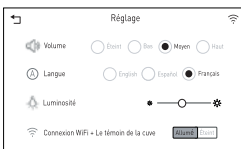
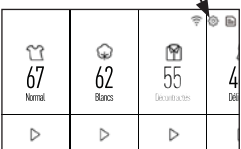
Vous pouvez verrouiller les commandes pour éviter toute sélection. Ou vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les commandes après avoir commencé un cycle.

Les enfants ne peuvent pas démarrer accidentellement la sècheuse en appuyant sur des touches lorsque cette option est sélectionnée.

Pour verrouiller les commandes de la laveuse, maintenez une pression sur le symbole de verrouillage <🔒> dans le coin supérieur droit durant 3 secondes et un écran de verrouillage apparaîtra.

Pour déverrouiller les commandes de la laveuse, maintenez une pression sur le symbole de déverrouillage <🔓> durant 3 secondes et l'écran de verrouillage disparaîtra.

REMARQUE : On peut encore utiliser le bouton **Power** (Alimentation) lorsque l'appareil est verrouillé.

M**Symbole d'engrenage**

Settings (Paramètres)

Sélectionnez le symbole d'engrenage <⚙️> dans le coin supérieur droit pour accéder à l'écran **Settings** (Paramètres).

Volume

Lorsque le panneau de commande est allumé, la laveuse émet un bip à la fin du cycle et chaque fois que vous pressez un bouton sur le panneau.

Utilisez la touche des options pour choisir High (Haut), Med (Moyen), Low (Bas) ou Off (Désactivé).

REMARQUE : Le degré du volume sonore choisi s'applique aussi bien pour le bip de fin de cycle que pour celui des touches.

Langue

Utilisez la touche des options pour choisir English (Anglais), Spanish (Espagnol) ou French (Français).

Luminosité

Pour modifier la luminosité de l'écran, utilisez le curseur de luminosité pour aller de plus sombre à plus clair.

Connexion WiFi + Le témoin de la cuve

Utilisez le bouton à bascule **Connexion WiFi + Le témoin de la cuve** pour activer ou désactiver cette fonction. Ce bouton permet d'activer la fonction Connexion WiFi et d'allumer ou éteindre la lampe du tambour lorsque la porte est ouverte et fermée. Suivez les directives de l'écran Connexion WiFi à l'aide des instructions fournies pour installer l'application GEA Laundry. En position désactiver, ce bouton désactive la fonction Connexion WiFi et l'usage de la lampe du tambour.

REMARQUE : Lorsque l'application GEA Laundry est installée dans la laveuse, il se peut qu'un nouveau logiciel soit prêt à installer. Après l'approbation de l'installation du nouveau logiciel via l'application GEA Laundry, la lampe du tambour de la laveuse clignotera durant l'installation du logiciel. La lampe du tambour cessera de clignoter et s'éteindra une fois l'installation du logiciel terminée.

UTILISATION DE LA LAVEUSE

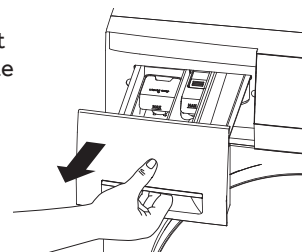
Tiroir distributeur

Ouvrez lentement le tiroir distributeur en le tirant jusqu'à son arrêt final.

Après avoir ajouté vos produits de lavage, fermez lentement le tiroir distributeur. Si vous fermez le tiroir trop vite, vous risquez de distribuer l'adoucissant ou le détergent trop tôt.

Vous pouvez voir de l'eau dans le compartiment d'adoucissant à la fin du cycle. C'est occasionné par l'action de vidange/siphonnage et cela fait partie du fonctionnement normal de la laveuse.

Utilisez seulement
le détergent à haute
efficacité HE



Compartiment de détergent

- Mettez seulement du détergent à haute efficacité dans la laveuse. Mesurez la quantité recommandée par le fabricant du détergent. **NE PAS remplir au-dessus de la ligne MAX.**
- Le détergent est évacué du distributeur au début du cycle de lavage. On peut utiliser du détergent en poudre ou du détergent liquide haute efficacité.
- Vous devez peut-être ajuster l'utilisation du détergent à la température de l'eau, à la dureté de l'eau, à la taille et au niveau de saleté de la charge. Évitez d'utiliser trop de détergent dans votre laveuse car cela peut provoquer des traces de détergent et de mousse sur les vêtements.

Système du séparateur du tiroir (certains modèles)

Le compartiment de détergent est à l'avant du côté gauche du tiroir distributeur.

• Détergent en poudre –

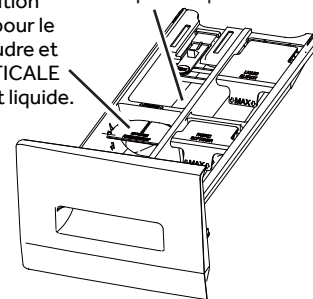
Verrouillez la carte de détergent dans sa position supérieure dans le compartiment. Assurez-vous que la carte soit verrouillée, puis versez la quantité suggérée de détergent en poudre dans le distributeur de détergent.

• Détergent liquide –

Verrouillez verticalement la carte de détergent dans sa position centrale compartiment. Assurez-vous que la carte soit verrouillée, puis versez la quantité de détergent liquide suggérée dans le distributeur de détergent.

Compartiment pré-lavage (no godet) – Utiliser pour détergent liquide et poudre

Verrouillé en position HORIZONTALE pour le détergent en poudre et en position VERTICALE pour le détergent liquide.

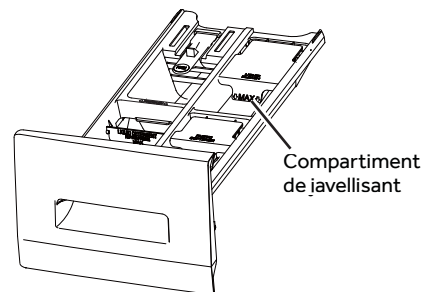


Compartiment du javellisant

Si vous le souhaitez, mesurez la quantité de javellisant liquide, sans dépasser 1/3 tasse (80 ml), et versez dans le compartiment de droite libellé « LIQUID BLEACH » (Javellisant liquide).

Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximal. Trop remplir peut causer la distribution hâtive du javellisant et ainsi endommager les vêtements.

REMARQUE : N'utilisez pas de javellisant en poudre dans le distributeur.



Compartiment d'adoucissant

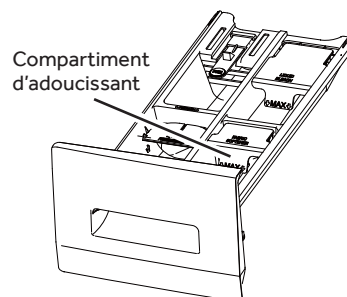
Si vous le désirez, versez le montant recommandé d'adoucissant liquide dans le compartiment étiqueté FABRIC SOFTENER (adoucissant).

N'utilisez que de l'adoucissant liquide dans le distributeur.

Diluez avec de l'eau jusqu'à la ligne maximum de remplissage.

Ne dépassez jamais la ligne maximum de remplissage. Si vous mettez trop d'adoucissant, cela risque de provoquer une distribution prématurée d'adoucissant, qui peut tacher vos vêtements.

NOTE : Ne mettez jamais d'adoucissant directement dans la charge à laver.



CHARGEMENT

Respectez toujours l'étiquette d'entretien du fabricant lors de la lessive.

Tri du linge

Triez le linge par couleur (blancs, clairs, couleurs), degré de saleté, type de tissu (coton robuste, tissu à entretien facile, tissu délicat) et en fonction de la charpie qu'il produit (tissu éponge, tissu chenille) ou qu'il ramasse (velvétine, velours côtelé).
Lavez les articles qui génèrent de la charpie, tels que les serviettes de coton et les bas, séparément des articles qui la collectent, par exemple les vêtements synthétiques et les pantalons habillés.

AVERTISSEMENT - Risque d'incendie

NE lavez **PAS** les tissus contaminés avec des liquides inflammables ou des solvants de nettoyage.

Aucune laveuse ne peut éliminer l'huile totalement.

NE lavez ou séchez **RIEN** qui a été trempé ou éclaboussé avec tout type d'huile (y compris les huiles de cuisson).

NE mettez **PAS** à la main dans la machine à laver jusqu'à ce que toutes les pièces mobiles soient arrêtées.

Cela peut entraîner la mort, une explosion, un incendie ou une amputation.

Chargement de la laveuse

Vous pouvez charger complètement le tambour de lavage en ajoutant les articles lachement.

Pour ajouter des articles après avoir mis en marche la laveuse, appuyez sur **Pause** (Pause) et attendez que la porte soit déverrouillée. La laveuse peut prendre jusqu'à 30 secondes pour déverrouiller sa porte après que vous ayez appuyé sur **Pause** (Pause), selon les conditions. N'essayez pas de forcer la porte pour l'ouvrir quand elle est verrouillée. Quand la porte est déverrouillée, ouvrez doucement. Ajoutez les articles, refermez la porte et appuyez sur **Start** (Mise en marche) pour remettre en marche.

Vous pouvez charger complètement le tambour de lavage en ajoutant les articles lachement.

Exemples de brassées

VÊTEMENTS DE TRAVAIL	LINGE DE MAISON	BRASSÉES MIXTES	TISSUS DÉLICATS*	LAVAGES RAPIDES (2 à 3 vêtements)
3 Jeans 3 chemises de travail 2 pantalons de travail	1 drap de bain 6 serviettes de bain/ 8 débarbouillettes 4 essuie-mains/ 1 tapi de baignoire en tissu éponge OU 1 drap plat format grand lit 1 drap-housse format grand lit 2 taies d'oreiller	2 taies d'oreiller 1 essuie-main 1 drap plats 1 drap-housse 2 serviettes de bain/ 2 débarbouillettes OU 4 chemises (homme ou femme) 3 pantalons (kakis ou tissus croisés) 3 tee-shirts 4 boxeurs 2 caleçons OU 4 tee-shirts 2 pantalons molletonnés 2 pulls molletonnés 1 kangourou 5 paires de bas	4 soutiens-gorge 4 culottes 2 slips 1 camisole 3 chemises de nuit *On recommande de placer les petits articles dans un sac en filet de nylon.	2 chemises sport 1 pantalon sport OU 3 uniformes de soccer

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Flexibles d'alimentation d'eau

Les Flexibles d'alimentation d'eau connectant la laveuse au robinet devraient être remplacés tous les cinq ans.

Extérieur

Essayez immédiatement tout débordement. Essayez avec un linge humide. Essayez ou époussetez les renversements ou les produits de lavage avec un linge humide. Le panneau de commande et le fini de la laveuse peuvent être endommagés par certains détachants et produits de prétraitement. Appliquez ces produits à l'écart de la laveuse. Le tissu peut ensuite être lavé et séché normalement. Les dommages à votre laveuse causés par ces produits ne sont pas couverts par votre garantie. Ne frappez jamais la surface avec des objets aiguisés.

Intérieur

Séchez autour de l'ouverture de la porte de la laveuse, du joint flexible (y compris les tuyaux) et de la porte en verre. Ces surfaces doivent être toujours propres pour assurer que le joint soit bien imperméable.

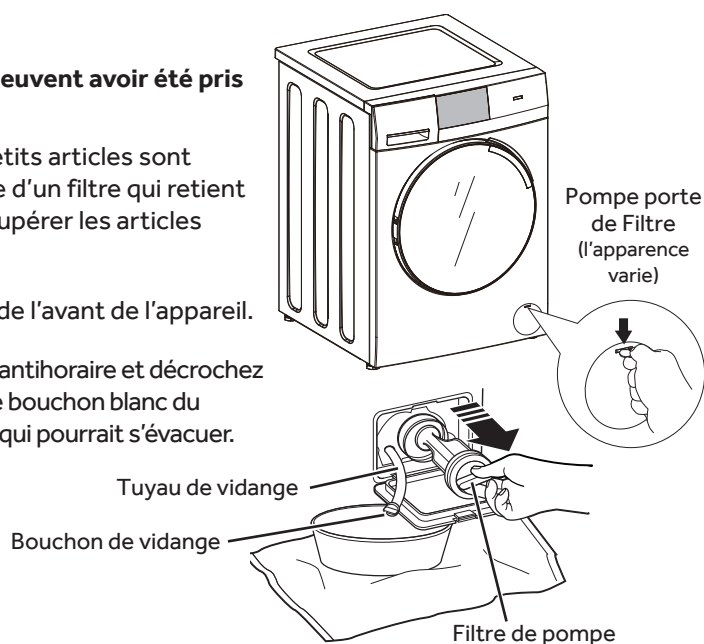
Il est recommandé de rincer la machine à laver au moins une fois par mois avec 1 tasse (250 ml) d'eau de javel (ou tout autre produit disponible dans le commerce fabriqué à cet effet, tel que le nettoyant pour laveuse Tide®) versée directement dans le panier sans vêtements et en utilisant le cycle **Tub Clean** (Nettoyage de la Cuve).

Filtre de la pompe

Nettoyez CHAQUE MOIS pour enlever tous les éléments qui peuvent avoir été pris dans le filtre ou dans le boîtier.

Étant donné la nature d'une laveuse à chargement frontal, de petits articles sont susceptibles d'être aspirés par la pompe. La laveuse est équipée d'un filtre qui retient les articles perdus lorsqu'ils sont évacués vers le drain. Pour récupérer les articles perdus, nettoyez le filtre de pompe.

- 1 Ouvrez en l'écartant la porte dans la partie inférieure droite de l'avant de l'appareil.
- 2 Tournez le petit capuchon blanc d'un quart de tour dans le sens antihoraire et décrochez le petit tuyau en caoutchouc. Sortez le tuyau du trou et retirez le bouchon blanc du tuyau de vidange au-dessus d'un petit bac pour récupérer l'eau qui pourrait s'évacuer. Vidangez le surplus d'eau. Remplacez.
- 3 Dévissez le filtre de la pompe. Rincez les débris. Remplacez.
- 4 Fermez la porte d'accès.

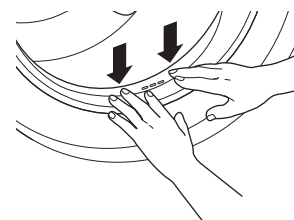


Joint d'étanchéité de la porte

Ouvrez la porte de la laveuse. Avec les deux mains, poussez le joint d'étanchéité vers le bas. Enlevez tout objet étranger qui pourrait se trouver dans le joint. Assurez-vous que rien ne bloque les orifices derrière le joint.

Tout en maintenant le joint en position basse, inspectez-en l'intérieur en tirant vers le bas avec les doigts. Enlevez tout objet étranger qui pourrait se trouver dans le joint. Assurez-vous que rien ne bloque les orifices derrière le joint.

Une fois le nettoyage terminé, retirez vos mains et les joints retourneront à ses positions normales.

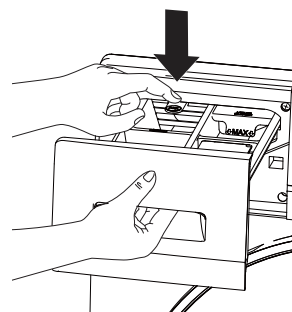


ENTRETIEN ET NETTOYAGE

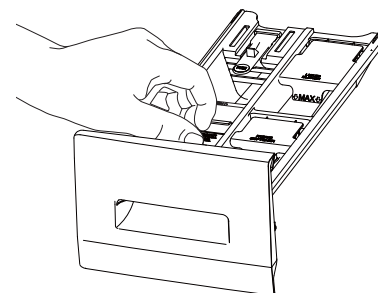
Emplacement du tiroir distributeur

Le détergent et l'adoucisseur peuvent s'amasser dans le tiroir distributeur. Il faut enlever ces résidus une ou deux fois par mois.

- Enlevez le tiroir en le tirant d'abord jusqu'à ce qu'il s'arrête. Puis atteignez le centre arrière de la cavité du tiroir et appuyez fermement sur la patte de verrouillage, en tirant le tiroir.

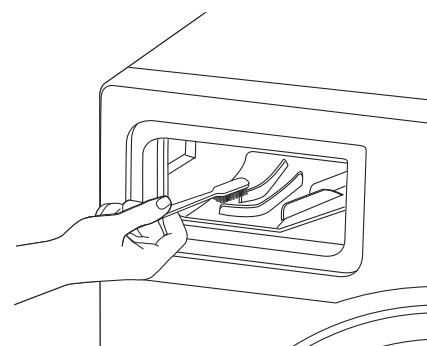


- Retirez toutes les tasses et les insertions du tiroir distributeur. Rincez à l'eau chaude les insertions, les tasses et le tiroir pour faire disparaître les traces de produits de lavage qui se sont accumulées.



- Pour nettoyer l'ouverture du tiroir, utilisez une petite brosse pour l'intérieur. Enlevez tout résidu en haut et en bas de l'intérieur.
- Remettez les insertions dans leur bon compartiment. Remettez en place le tiroir de distribution.
- Pour réduire l'accumulation dans le tiroir de distribution :

Utilisez seulement
un détergent à
haute efficacité HE.



Déménagement et rangement

Demandez au technicien de service d'enlever l'eau de la pompe et des tuyaux de vidange. Ne rangez jamais la laveuse dans un endroit où elle est exposée au mauvais temps. Quand vous déménagez la laveuse, vous devez immobiliser le bassin de lavage en utilisant les boulons d'expédition enlevés pendant l'installation. Consultez les Instructions d'installation dans ce manuel. Si vous n'avez pas ces pièces, visitez notre site web à fr.haiercanada.ca/parts.

Longues vacances

Assurez-vous de fermer tous les robinets d'alimentation de l'eau. Vidangez toute l'eau des tuyaux si la température risque de descendre en dessous de celle de gel.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

LAVEUSE

Visitez notre site web à fr.haiercanada.ca

AVANT DE COMMENCER

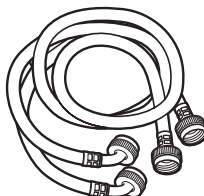
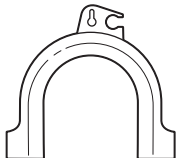
Lisez ces instructions entièrement et soigneusement.

- **IMPORTANT** – Conservez ces instructions pour l'inspecteur local.
- **IMPORTANT** – Observez tous les codes et les ordonnances en vigueur.
- **Note à l'installateur** – Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.
- **Note au consommateur** – Conservez ces instructions à titre de référence.
- **Niveau de compétences** – L'installation de cet appareil électroménager nécessite des compétences mécaniques et électriques de base.
- **Temps d'installation** – 1-3 heures
- L'installateur est responsable de bien installer cet appareil.
- Toute panne de produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

OUTILS NÉCESSAIRES POUR INSTALLER LA LAVEUSE

- Niveau 
- Clé (fournie) 
- Pince multiprise à crémaillère 

PIÈCES FOURNIES

- Flexibles d'eau (2)
(Rondelles plates préinstallées) 
- Guide de tuyau 

EMPLACEMENT DE VOTRE LAVEUSE

N'installez jamais votre laveuse :

1. Dans un endroit exposé à de l'eau qui coule ou aux conditions climatiques extérieures. La température ambiante ne doit jamais être inférieure à 15,6°C (60°F) pour que la laveuse fonctionne bien.
2. Dans un endroit où elle entre en contact avec des tentures ou des rideaux.
3. Sur un tapis. Le sol **DOIT** être une surface dure avec une pente maximum de 1,27 cm per 30 cm (1/2 pouce par pied). Pour vous assurer que la laveuse ne vibre pas ou ne bouge pas, il est possible que vous deviez renforcer le plancher.

REMARQUE : Si le plancher est en mauvais état, utilisez une feuille de contreplaqué traité de 3/4 po. fixé solidement à la couverture de plancher actuelle.

IMPORTANT:

Espaces libres minimum pour l'installation

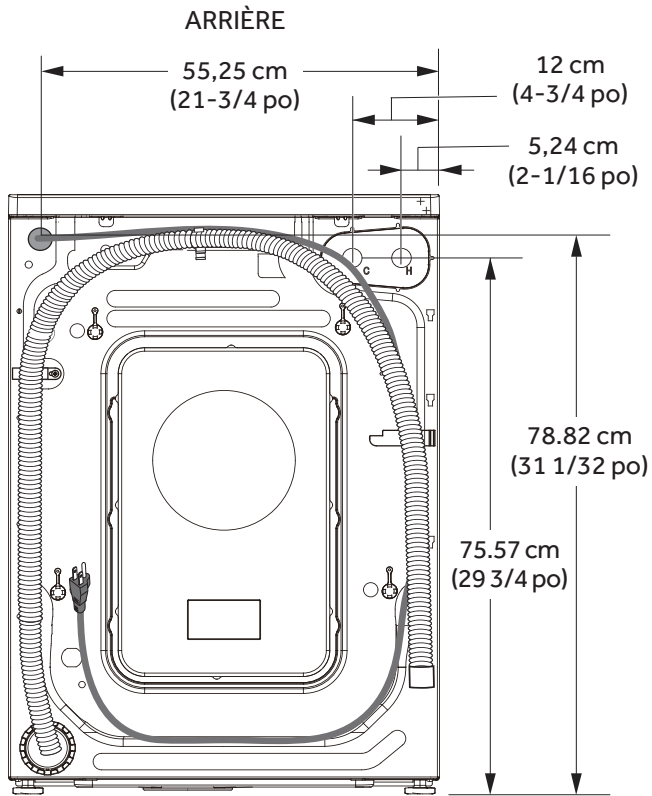
- Installation dans une alcôve : Côtés/Arrière = 0 cm et Haut = 2,54 cm (1 po.)
- Installation dans un placard : Côtés/Arrière = 0 cm et Haut/Avant = 2,54 cm (1 po.)
- Il faut veiller à procurer le dégagement nécessaire à l'installation et aux interventions de service.
- Les portes du placard doivent être perforées ou bien ventilées et disposer d'au moins 387,1 cm² (60 pouces carrés) d'espace. Si le placard abrite une laveuse et une sècheuse, les portes doivent disposer de 774,2 cm² (120 pouces carrés) au minimum d'espace ouvert.

INSTALLATION EN MAISON MOBILE :

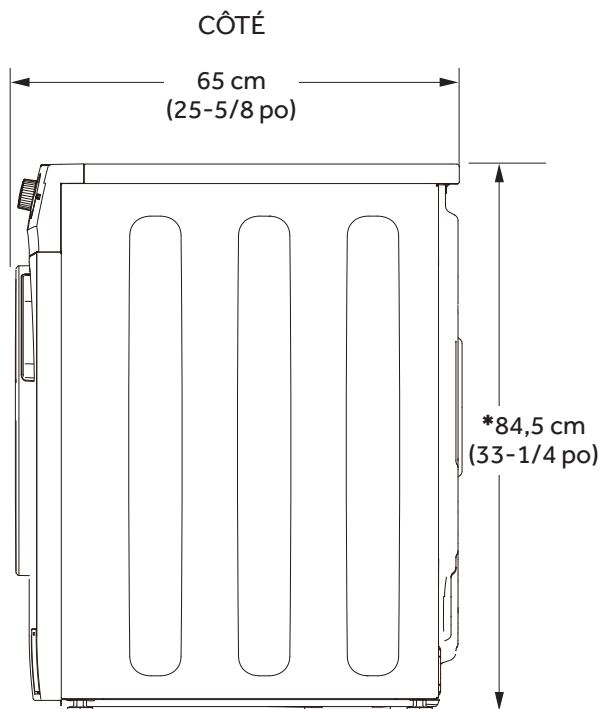
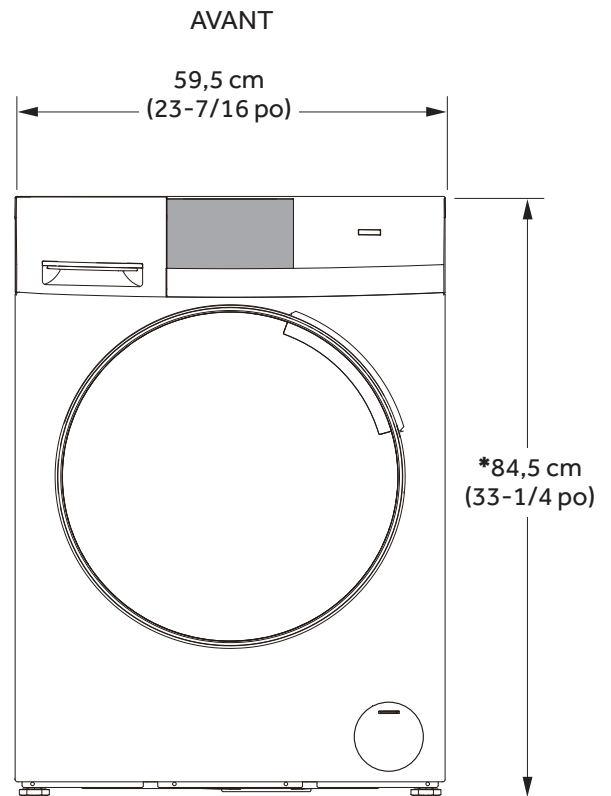
L'installation doit satisfaire les normes suivantes : Standard for Mobile Homes, ANSI A119.1 et National Mobile Home Construction and Safety Standards Act of 1974 (PL93-383).

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

DIMENSIONS DE CONNEXION



DIMENSIONS APPROXIMATIVES



*NOTE :

Pieds de nivellement rétractés = 84,5 cm (33-1/4 po)

Pieds de nivellement sortis = 85,5 cm (33-3/4 po)

Superposé = 66-1/2" (169 cm)

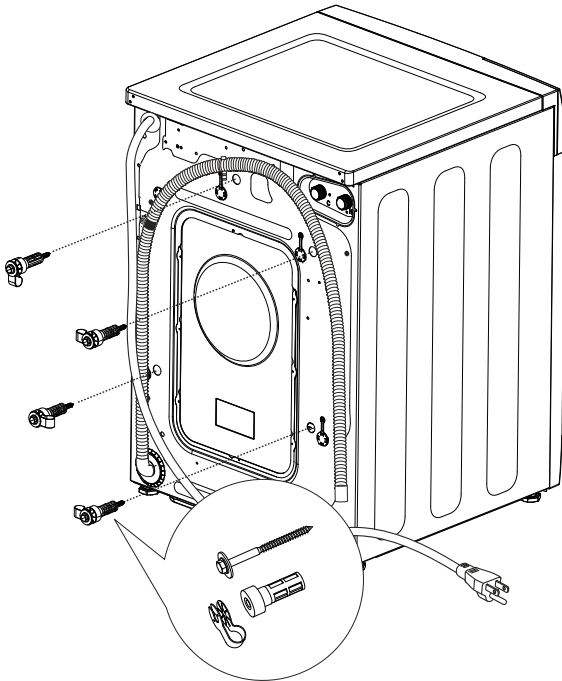
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

DÉBALLAGE DE VOTRE LAVEUSE

⚠ AVERTISSEMENT Recyclez ou détruisez le carton et les sacs en matière plastique après avoir déballé votre laveuse. Mettez ces matériaux hors de la portée des enfants. Les enfants peuvent être tentés de les utiliser pour jouer. Les cartons recouverts de tapis, de couve-lit, ou de drap en matière plastique peuvent devenir des chambres hermétiquement closes risquant d'étouffer des enfants.

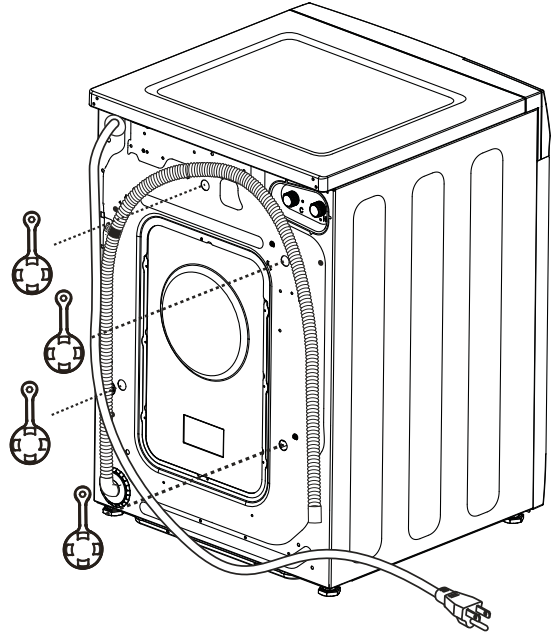
1. Coupez et enlevez toutes les sangles d'emballage.
2. Alors qu'elle est dans le carton, posez avec soin la laveuse sur son côté. **NE LAISSEZ JAMAIS** reposer la laveuse sur son avant ou son arrière.
3. Tournez vers le bas les rebords du bas—enlevez tout l'emballage de base, y compris la base en styrofoam.
4. Remettez soigneusement la laveuse debout et enlevez le carton.
5. Amenez soigneusement la laveuse à moins de 4 pieds (122 cm) de son emplacement final.
6. Enlevez les pièces suivantes de l'arrière de la laveuse :
 - 4 boulons
 - 4 bagues en matière plastique (y compris les anneaux en caoutchouc)

NOTE : NE retirez PAS la vis ou le clip tenant le tuyau.



DÉBALLAGE DE VOTRE LAVEUSE (suite)

7. Insérez les capuchons des trous de boulons d'expédition dans les trous des boulons d'expédition.



NOTES :

- Si vous n'enlevez pas les cales d'expédition, vous risquez de déséquilibrer sérieusement la laveuse.
- **IMPORTANT :** Conservez tous les boulons pour un usage futur.

Si vous devez transporter la laveuse à une date future, vous devez remettre en place la quincaillerie de soutien d'emballage pour éviter tout dommage pendant le transport. Conservez la quincaillerie dans le sac en matière plastique fourni.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

EXIGENCES ÉLECTRIQUES

⚠️ AVERTISSEMENT - Risque d'électrocution

Brancher à une prise de courant à 3 broches mise à la terre.

NE PAS retirer la broche de contact de mise à la terre.

N'UTILISEZ pas de rallonge électrique.

N'UTILISEZ pas d'adaptateur de prise.

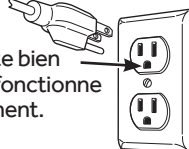
Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner un décès, un incendie ou un choc électrique.

CIRCUIT - Individuel, correctement polarisé et mis à la terre, disjoncteur ou fusible temporisé de 15 ou 20 ampères.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE – 2 fils plus la mise à la terre, 120 volts, monophasé, 60 Hz, courant alternatif.

Prise Électrique – Prise à 3 voies correctement mise à la terre située de façon à ce que le cordon soit accessible lorsque la laveuse est installée dans sa position définitive.

Assurez-vous au préalable qu'une mise à la terre existe bien et qu'elle fonctionne correctement.



Si la prise n'est qu'à 2 voies, il est de la responsabilité du propriétaire de demander à un électricien agréé de la remplacer par une prise à 3 voies correctement mise à la terre.

La laveuse doit être correctement mise à la terre conformément aux codes locaux de l'électricité, ou dans l'absence de codes locaux, à la dernière édition du Code Électrique National, ANSI/NFPA NO. 70 ou au Code Électrique Canadien CSA C22.1. Demandez à un électricien agréé de vérifier la connexion si vous n'êtes pas certain que la laveuse est correctement mise à la terre.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un mal fonctionnement ou d'une panne, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en procurant un circuit de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil comporte un cordon doté d'un conducteur de mise à la terre de l'appareillage et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise compatible correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements en vigueur.

⚠️ AVERTISSEMENT Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'appareillage peut poser un risque de choc électrique. Consultez un électricien ou réparateur qualifié si vous doutez que l'appareil soit correctement mis à la terre. **NE** modifiez **PAS** la fiche du cordon d'alimentation. Si elle ne s'insère pas dans la prise, demandez à un électricien agréé de poser une prise appropriée.

Si les codes locaux l'exigent, un fil de terre extérieur en cuivre de calibre 18 ou supérieur (non fourni) peut être ajouté. Fixer à l'enceinte de la laveuse à l'aide d'une vis à tôle #10-16 x 1/2 po (dans toute bonne quincaillerie) à l'arrière de la laveuse.

⚠️ AVERTISSEMENT - Risque d'électrocution

Débranchez l'alimentation électrique avant la réparation. Remettez toutes les pièces et panneaux en place avant d'utiliser l'appareil.

L'omission de prendre ces précautions peut provoquer la mort ou l'électrocution.

⚠️ AVERTISSEMENT - Risque d'électrocution Certaines pièces internes sont intentionnellement non mises à la terre et peuvent présenter un risque de choc électrique lors d'un entretien.

Personnel de réparateur – NE PAS toucher aux composants suivants lorsque l'appareil est sous tension : Électrovanne, Pompe de vidange, NTC et Module de commande du moteur.

EXIGENCES D'ALIMENTATION D'EAU

Vous DEVEZ installer des robinets d'eau chaude et froide à moins de 42 pouces (107 cm) de l'entrée d'eau de votre laveuse. Les robinets DOIVENT être des robinets de jardin de 1,9 cm (3/4 po.), pour pouvoir brancher les tuyaux d'entrée. La pression de l'eau DOIT être entre 10 et 120 livres par pouce carré. Votre service d'eau peut vous indiquer votre pression d'eau. La température de l'eau chaude doit être réglée de manière à fournir de l'eau à une température de 48°C à 60°C (120°F à 140°F) pour obtenir un rendement adéquat de la commande de température automatique (ATC).

EXIGENCES DE VIDANGE

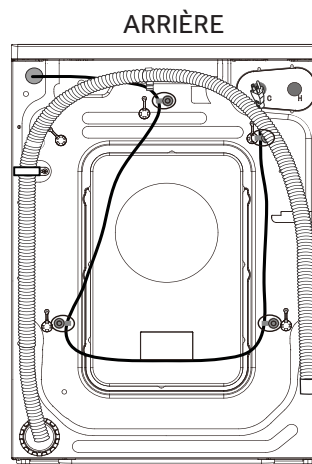
1. Une vidange capable d'éliminer 36 L (9.5 gals) par minute.

2. Un diamètre minimum de tuyau ascendant de 3,18 cm (1 1/4 po.)

3. La hauteur du tuyau ascendant au dessus du plancher doit être la suivante :

Hauteur minimum : 91.4 cm (36 po.)

Hauteur maximum : 147 cm (58 po.)



147 cm
(58 po)
Max.

91.4 cm
(36 po)
Min.

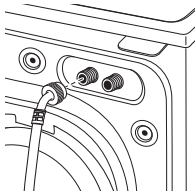
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTALLATION DE LA LAVEUSE

1. Faites couler un peu d'eau des robinets chaud et froid pour purger les tuyaux d'eau et enlever les particules qui peuvent boucher les tamis de robinet d'eau.
2. Enlevez les tuyaux d'entrée d'eau du sac en matière plastique. Retirez les rondelles en caoutchouc noires du sac et insérez-les dans le raccord de tuyau avant de le raccorder à l'appareil.

3. (extrémité coudée 90°)

Branchez soigneusement le tuyau d'entrée marqué HOT (chaud) à la sort extérieure du robinet d'eau marquée H. Serrez à la main, puis serrez encore 2/3 de tour avec des pinces. Branchez soigneusement l'autre tuyau d'entrée à la sortie intérieure du robinet d'eau marquée C (froide). Serrez à la main, puis serrez encore 2/3 de tour avec des pinces. **Ne faussez pas le filetage ou ne serrez pas trop ces branchements.**



4. Branchez les extrémités du tuyau d'entrée aux robinet d'eau CHAUDE et FROIDE, en serrant légèrement à la main, puis en serrant encore 2/3 de tour avec des pinces. Ouvrez l'eau et vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite.

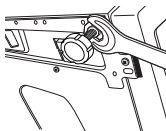


5. Amenez soigneusement la laveuse dans son emplacement final. Mettez gentilement la laveuse à sa place, en la balançant. Il est important de ne pas endommager les pattes de nivellement en caoutchouc lorsque vous déplacez la laveuse vers sa position finale. Des pattes endommagées peuvent accroître les vibrations produites par la laveuse. La vaporisation de nettoyant à vitres sur le plancher peut faciliter le déplacement de la laveuse vers sa position finale. **NOTE : Afin de réduire les vibrations, assurez-vous que les quatre pattes de nivellement reposent fermement au plancher. Poussez et tirez sur l'arrière de la laveuse du côté droit, puis du côté gauche pour ajuster les pattes.**

NOTE : N'essayez jamais de soulever la laveuse par sa porte ou par son tiroir distributeur.

NOTE : Si vous installez dans un bac de vidange, vous pouvez utiliser un 2 x 4 long de 24 po. pour bien mettre à l'horizontale la laveuse.

6. La laveuse dans son emplacement final, placez un niveau à bulle sur la laveuse (si elle est installée sous un comptoir, elle ne doit pas bouger). Ajustez les pattes de nivellement avant vers le haut ou vers le bas pour vous assurer qu'elle ne bouge pas. Tournez les contre-écrous de chaque patte vers la base de la laveuse et serrez avec une clé anglaise.

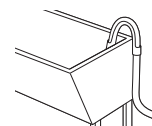
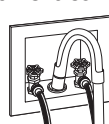


NOTE : Conservez les extensions des pattes à un minimum pour empêcher les vibrations. Plus les pattes sont tirées, et plus la laveuse vibre.

Si le plancher n'est pas bien horizontal ou est endommagé, il est possible que vous deviez allonger les pattes de nivellement arrière.

INSTALLATION DE LA LAVEUSE (suite)

7. Attachez le guide de tuyau en U à l'extrémité du tuyau de vidange. Placez le tuyau dans une cuve à lessive ou un tuyau vertical.



NOTE : Si le tuyau de vidange est placé dans un tuyau vertical sans être recourbé en U, il peut produire un effet de siphonnement. Vous devez maintenir un espace d'air libre autour du tuyau de vidange. Un tuyau ajusté peut aussi occasionner un effet de siphonnement.

NOTE : N'insérez pas l'extrémité du tuyau de vidange de plus de 18 cm (7 pouces) dans la bonde. Il est conseillé de l'insérer de 10 à 18 cm (4 à 7 pouces). Une insertion supérieure à 18 cm (7 pouces) peut également provoquer un effet de siphon.

8. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise mise à la terre.

NOTE : Vérifiez que le courant est coupé au niveau du disjoncteur ou de la boîte à fusibles avant de brancher le cordon d'alimentation à une prise.

9. Branchez le courant au niveau du disjoncteur ou de la boîte à fusibles.
10. Lisez le reste de ce Manuel du propriétaire. Il contient des renseignements précieux et utiles qui vous feront économiser du temps et de l'argent.
11. **Avant de mettre en marche la laveuse, vérifiez que tout est en ordre :**
 - L'alimentation principale de courant est branchée.
 - La laveuse est branchée à la prise.
 - Les robinets d'eau sont ouverts.
 - L'appareil est bien horizontal et les quatre pattes de nivellement reposent fermement sur le plancher.
 - La quincaillerie de soutien pour l'expédition est enlevée et mise de côté.
 - Le tuyau de vidange est bien attaché.
 - Le robinet, les rondelles et le tuyau de vidange ne fuient pas.
12. Faites marcher la laveuse pendant un cycle complet. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite d'eau et qu'elle fonctionne bien.
13. Si votre laveuse ne fonctionne pas, veuillez consulter la section **Conseils de dépannage** avant de nous contacter pour le service.
14. Rangez ces instructions dans un emplacement proche de la laveuse pour référence future.

PIÈCES DE RECHANGE

Visitez notre site web à fr.haiercanada.ca/parts.

CONSEILS DE DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Correctifs
Pas de vidange Pas d'essorage Pas de culbutage	La charge est déséquilibrée	Redistribuez les vêtements et faites un Rinse+Spin (Rinçage + Essorage).
		Augmentez la taille de la charge si vous lavez une petite charge contenant des articles légers et lourds.
	Le filtre de la pompe à eau est peut-être bouché	Reportez-vous Entretien et nettoyage pour le nettoyage du Filtre de la pompe .
	Le tuyau de vidange est tortillé ou mal connecté	Redressez le tuyau de vidange et assurez-vous que la laveuse n'est pas dessus.
	Le siphon d'évacuation de la maison peut être bouché	Vérifiez la plomberie de la maison. Vous pouvez avoir besoin d'appeler un plombier.
	Siphonage du tuyau de vidange; tuyau de vidange enfoncé trop bas dans le drain.	Assurez-vous qu'il y a un espace d'air entre le tuyau et le drain.
Fuite d'eau	Le joint de la porte est endommagé	Vérifiez si le joint est bien en place et s'il n'est pas déchiré. Les objets oubliés dans les poches peuvent endommager la laveuse (clous, vis, stylos, crayons).
		L'eau peut dégoutter de la porte lorsque celle-ci est ouverte. Il s'agit d'un fonctionnement normal.
		Essuyez soigneusement le joint de porte en caoutchouc. Parfois de la saleté ou des vêtements coincés dans le joint peuvent causer une petite fuite.
	Vérifiez la présence d'eau à la partie arrière gauche de la laveuse	Si cette partie est mouillée, cela indique la présence d'un surplus de mousse savonneuse. Utilisez moins de détergent.
	Les tuyaux d'entrée de l'eau ou le tuyau de vidange ne sont pas bien branchés	Assurez-vous que les tuyaux soient bien branchés au niveau des robinets et la laveuse et assurez-vous que le tuyau de vidange soit bien inséré et fixé à l'installation de vidange.
	La vidange de la maison est peut-être bloquée	Vérifiez la plomberie de la maison. Il est possible que vous ayez besoin d'appeler un plombier.
	Distributeur colmaté	Le savon en poudre peut causer des colmatages à l'intérieur du distributeur et causer une fuite d'eau à l'avant du distributeur. Retirez le tiroir et nettoyez le tiroir et l'intérieur de la boîte de distributeur. Reportez-vous à la section Entretien et nettoyage .
Vêtements trop mouillés	La charge est déséquilibrée	Redistribuez les vêtements et faites un Rinse+Spin (Rinçage + Essorage).
		Augmentez la taille de la charge si vous lavez une petite charge contenant des articles légers et lourds.
	Le filtre de la pompe à eau est peut-être bouché	Reportez-vous Entretien et nettoyage pour le nettoyage du Filtre de la pompe .
	Surcharge	Chargez la laveuse pour que les vêtements aient assez de place pour bouger librement.
	Le tuyau de vidange est tortillé ou mal connecté	Redressez le tuyau de vidange et assurez-vous que la laveuse n'est pas dessus.
	Le siphon d'évacuation de la maison peut être bouché	Vérifiez la plomberie de la maison. Vous pouvez avoir besoin d'appeler un plombier.
	Siphonage du tuyau de vidange; tuyau de vidange enfoncé trop bas dans le drain.	Assurez-vous qu'il y a un espace d'air entre le tuyau et le drain.

CONSEILS DE DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Correctifs
Cycle incomplet ou minuterie arrêtée	Redistribution automatique de la charge	La minuterie s'arrête après une minute. La laveuse répartit la charge à une ou deux reprises. C'est un fonctionnement normal. Ne faites rien, la machine terminera le cycle de lavage.
	Le filtre de la pompe à eau est peut-être bouché	Reportez-vous Entretien et nettoyage pour le nettoyage du Filtre de la pompe .
	Le tuyau de vidange est tortillé ou mal connecté	Redressez le tuyau de vidange et assurez-vous que la laveuse n'est pas dessus.
	Le siphon d'évacuation de la maison peut être bouché	Vérifiez la plomberie de la maison. Vous pouvez avoir besoin d'appeler un plombier.
	Siphonage du tuyau de vidange; tuyau de vidange enfoncé trop bas dans le drain.	Assurez-vous qu'il y a un espace d'air entre le tuyau et le drain.
Secousses, vibrations ou bruits forts ou inhabituels	Déplacement d'armoire	La laveuse est conçue pour bouger de 6 mm pour réduire les forces transmises au sol. Ce mouvement est normal.
	Tous les pieds de mise à niveau en caoutchouc ne touchent pas fermement le sol	Poussez tirez sur l'arrière droit puis sur l'arrière gauche de la laveuse pour vérifier qu'elle est de niveau. Si elle ne l'est pas, réglez les pieds de mise à niveau en caoutchouc pour qu'ils touchent fermement le sol et qu'ils se bloquent en place.
	Charge déséquilibrée	Mettez l'appareil en pause, ouvrez la porte et redistribuez manuellement la charge. Pour inspecter la machine, exécutez un rinçage et un essorage à vide. Si tout est normal, le déséquilibre était causé par la charge.
	Le filtre de la pompe à eau est peut-être bouché	Reportez-vous Entretien et nettoyage pour le nettoyage du Filtre de la pompe .
Pas de puissance/ la laveuse ne fonctionne pas ou semble hors tension	La laveuse est débranchée	Assurez-vous que le cordon est bien branché dans une prise sous tension.
	L'arrivée d'eau est coupée	Ouvrez à fond les robinets d'eau chaude et d'eau froide
	Le disjoncteur est déclenché/le fusible a sauté	Inspectez les disjoncteurs/fusibles de la maison. Remplacez les fusibles ou réarmez le disjoncteur. La laveuse doit présenter une prise distincte.
	Vérifications automatiques du système	La première fois que la laveuse est branchée, des vérifications automatiques se produisent. Il peut être nécessaire d'attendre 20 secondes avant de pouvoir utiliser la laveuse. C'est un fonctionnement normal.
Accrocs, trous, déchirures, ou usure excessive	Stylos, crayons, clous, vis ou autres objets égarés dans les poches	Retirez les objets égarés dans les poches.
	Aiguilles, boutons pressions, agrafes, boutons à bord vif, boucles de ceinture, fermetures à glissière et objets à bord vif égarés dans les poches	Fermez les boutons pressions, agrafes, boutons et fermetures à glissière
Temps de contrôle incorrect ou variations	C'est normal.	Pendant l'essorage, la laveuse peut avoir besoin de rééquilibrer la charge parfois pour réduire les vibrations. Lorsque cela se produit, le temps estimé est augmenté, ce qui cause une augmentation du temps qui reste.
Pas assez d'eau	C'est normal.	Les laveuses horizontales ne nécessitent pas que la cuve se remplisse d'eau contrairement aux laveuses à charge par le haut
La laveuse fait une pause ou doit être redémarrée ou la porte de la laveuse est verrouillée et ne s'ouvre pas	Le filtre de la pompe à eau est peut-être bouché	Reportez-vous Entretien et nettoyage pour le nettoyage du Filtre de la pompe .

CONSEILS DE DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Correctifs
La porte se débloque ou la machine ne fonctionne pas lorsque vous appuyez sur Start	C'est normal.	Les laveuses à chargement frontal démarrent différemment de celles à chargement par le haut, et il faut plusieurs secondes pour vérifier le système. La porte se verrouille et se déverrouille
	Fonctionnement incorrect	Ouvrez et fermez simplement la porte fermement, puis appuyez sur Start (Marche).
L'eau ne rentre pas dans la laveuse ou entre lentement	Vérifications automatiques du système	Une fois Start (Marche) appuyé, la laveuse fait plusieurs vérifications du système. L'eau coule plusieurs secondes après que Start (Marche) soit appuyé
	Les tamis de vanne d'eau sont colmatés	Coupez l'arrivée d'eau et retirez les tuyaux de connexion d'eau en haut à l'arrière de la laveuse. Utilisez une brosse ou un cure-dent pour nettoyer les tamis dans la machine. Reconnectez les tuyaux et rouvrez l'arrivée d'eau.
	Les rondelles à grille de l'admission d'eau sont bloquées	Fermez l'eau et enlevez les tuyaux d'admission des robinets muraux. Utilisez une brosse ou un cure-dent pour nettoyer les rondelles à grille au bout des tuyaux. Reconnectez les tuyaux et ouvrez l'eau.
	Le filtre de la pompe à eau est peut-être bouché	Reportez-vous Entretien et nettoyage pour le nettoyage du Filtre de la pompe .
	Tuyaux de remplissage pliés	Vérifiez que les tuyaux de remplissage ne sont pas pliés ni bouchés.
	L'arrivée d'eau est coupée	Ouvrez à fond les robinets d'eau chaude et d'eau froide.
	Efficacité énergétique	Comme cette laveuse est éconergétique, ses réglages de température peuvent différer par rapport à une laveuse qui ne l'est pas.
	Alimentation d'eau insuffisante	Assurez-vous que l'alimentation d'eau est ouverte et que les robinets d'eau sont tournés à la position d'ouverture maximale.
	La porte de la laveuse est ouverte	La porte de la laveuse doit être fermée pendant tous les cycles de lavage. Si la porte est ouverte pendant un cycle de lavage, toutes les fonctions s'arrêteront, y compris le remplissage d'eau.
	Raccordement de tuyaux de remplissage incorrect	Vérifiez que les tuyaux de remplissage relient l'alimentation d'eau chaude à l'entrée d'eau chaude de la laveuse et l'alimentation d'eau froide à l'entrée d'eau froide de la laveuse (chaude avec chaude, froide avec froide).
Froissement	Tri incorrect	Évitez de mélanger des articles lourds (comme des vêtements de travail) avec des articles légers (comme des chemisiers).
	Surcharge	Chargez la laveuse pour que les vêtements aient assez de place pour bouger librement.
	Cycle de lavage incorrect	Assortissez la sélection de cycle au type de tissus que vous lavez (surtout pour les charges à entretien facile).
	Lavage répété dans de l'eau trop chaude	Lavez dans l'eau froide ou chaude.
Vêtements grisâtres ou jaunâtres	Pas assez de détergent	Utilisez la bonne quantité de détergent.
	Détergent utilisé pas HE (haute efficacité)	Utilisez du détergent HE uniquement.
	Eau calcaire	Utilisez l'eau la plus chaude possible pour le tissu. Utilisez un conditionneur d'eau comme la marque Calgon ou installez un adoucisseur d'eau.
	L'eau n'est pas assez chaude	Assurez-vous que le chauffe-eau distribue de l'eau entre 48 et 60°C.
	Le détergent ne se dissout pas	Essayez un HE détergent liquide
	Transfert de colorant	Triez les vêtements par couleur. Si l'étiquette du vêtement indique de laver séparément, cela peut indiquer des colorants instables.

CONSEILS DE DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Correctifs
Taches colorées	Utilisation incorrecte d'assouplisseur	Inspectez le sachet d'assouplisseur de tissu pour des instructions et suivez les directives d'utilisation du distributeur.
	Transfert de colorant	Séparez le blanc et les couleurs claires des couleurs foncées.
		Sortez rapidement le linge de la laveuse.
La température de l'eau est incorrecte	L'arrivée d'eau est mal connectée	Assurez-vous que les tuyaux sont connectés aux bons robinets.
	Le chauffe-eau de la maison est mal réglé	Assurez-vous que le chauffe-eau distribue de l'eau entre 48 et 60°C.
Légère variation dans la couleur métallisée	C'est normal	À cause des propriétés métalliques de la peinture utilisée pour ce produit unique, de légères variations de couleur peuvent être visibles à cause de l'angle de vue et des conditions d'éclairage.
Odeur désagréable dans la laveuse	Laveuse inutilisée pendant longtemps, pas d'utilisation du détergent HE de la qualité recommandée ou utilisation d'une quantité excessive de détergent	Exécutez un cycle Tub Clean (Nettoyage de cuve).
		En cas d'odeur forte, vous pouvez avoir besoin d'exécuter le cycle
		Utilisez uniquement la quantité de détergent recommandée sur le conteneur de détergent.
		Utilisez uniquement du détergent HE (haute efficacité)
		Retirez toujours rapidement les vêtements humides de la laveuse après arrêt de la machine.
		Laissez la porte légèrement ouverte pour que l'eau sèche à l'air. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par des enfants ou à leur proximité. NE laissez pas les enfants jouer sur ou dans cet appareil ou tout autre.
Fuite de détergent	Positionnement incorrect du contenant de détergent	Assurez-vous que le contenant de détergent est correctement positionné et placé. Ne mettez jamais de détergent au-dessus du trait max.
	C'est normal	Il est normal de voir le détergent fuir sur le joint de la porte environ 20 secondes après remplissage du distributeur.
Distribution incorrecte de l'assouplisseur	Distributeur colmaté	Nettoyez une fois par mois le tiroir distributeur pour retirer les dépôts de produits chimiques.
	Assouplisseur au-dessus du trait max	Assurez-vous de mettre la bonne quantité d'assouplisseur.
	Problème de bouchon d'assouplisseur	Assurez-vous que le bouchon d'assouplisseur du distributeur est positionné ou qu'il fonctionneront pas.
Le tiroir distributeur ne distribue pas correctement	Sachet de détersif placé dans le tiroir distributeur	Les sachets de détersif ne doivent pas être utilisés dans le distributeur. Ils doivent être ajoutés directement dans le panier de lavage conformément aux directives du fabricant.
La pompe fonctionne alors que la laveuse n'est pas utilisée	Obstruction dans le drain de puisard	Ce phénomène est normal. Le puisard détecte un niveau d'eau indésirable causé probablement par un robinet ouvert. Fermez la vanne d'eau et vérifiez si elle reste bloquée.

NOTES

NOTES

GARANTIE LIMITÉE

haierappliances.com

Toutes les réparations sous garantie seront effectuées par nos centres de réparation ou nos réparateurs autorisés. Pour programmer une visite de service en ligne, visitez-nous **fr.haiercanada.ca/service**. Veuillez fournir le numéro de série et le numéro de modèle lorsque vous nous contactez pour une réparation.

Pour le diagnostic, la réparation de votre appareil peut nécessiter l'utilisation du port de données embarqué. Celui-ci permet au technicien de réparation Haier Appliances de diagnostiquer rapidement des problèmes avec votre appareil. Il permet également à Haier Appliances d'améliorer ses produits en fournissant à ces derniers des informations sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient envoyées à Haier Appliances, veuillez demander à votre technicien de NE PAS soumettre les données à Haier Appliances pendant la réparation.

Pour une période de :	Haier Appliances remplacera :
Un an Un an à partir de la date d'achat initial	Toute pièce du laveuses qui se casse à cause d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre. Au cours de cette année de garantie limitée , Haier Appliances fournira, gratuitement , toute la main-d'oeuvre et le service à la maison nécessaires pour remplacer la pièce défectueuse.

Ce qui n'est pas couvert :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- L'installation, la livraison ou l'entretien inadéquats de l'appareil.
- Toute défectuosité du produit attribuable à une utilisation abusive ou inadéquate, s'il a été utilisé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu, ou s'il a été utilisé à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs de votre domicile.
- Les produits qui ne sont pas défectueux ou brisés, ou qui fonctionnent tel que décrit dans le Manuel de l'utilisateur.
- Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage accessoire ou indirect, causé par des défaillances possibles de l'appareil.
- Les défectuosités ou les dommages causés par une utilisation de l'appareil à des températures situées sous le point de congélation.
- Tout dommage causé après la livraison.
- Tout produit auquel il n'est pas possible d'accéder pour effectuer les réparations nécessaires.

EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES

Votre seul et unique recours est la réparation du produit selon les dispositions de cette Garantie limitée. Toutes les garanties implicites, incluant les garanties de commercialité et d'adéquation à un usage spécifique, sont limitées à une année ou à la période la plus courte autorisée par la législation.

Cette garantie limitée est valable pour le premier propriétaire et tout autre propriétaire du produit s'il acheté au Canada pour utilisation domestique au Canada. Le service à domicile sous garantie sera fourni là où il est disponible et dans les régions que Mabe considère que l'offre de service est raisonnable.

LE GARANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉQUENTS.

Garant : MC Commercial Inc., Burlington, ON, L7R 5B6

Agrafez le reçu d'achat ici. Pour obtenir le service sous garantie, vous devez fournir la preuve de l'achat original

FRANÇAIS

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Site Web de Haier Appliances

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Visitez le site Web de Haier Appliances 24 heures par jour, tous les jours de l'année! Vous pouvez aussi y trouver d'autres formidables produits Haier Appliances et tirer avantage de tous nos services d'assistance en ligne. **fr.haiercanada.ca**

Enregistrez votre électroménager

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.

Au Canada : **prodsupport.mabe.ca/crm/Products/ProductRegistration.aspx**

Service de réparation

Un service de réparation expert Haier Appliances se trouve à quelques pas de chez vous. Rendez-vous sur notre site et programmez, à votre convenance, une visite de réparation à n'importe quel jour de l'année.

Au Canada : **fr.haiercanada.ca/service**

Pièces et accessoires

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison des pièces ou accessoires (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées).

Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Utilisez de prudence : une réparation ou un entretien mal effectués peuvent rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

Les consommateurs au Canada doivent visiter notre site web à **fr.haiercanada.ca/parts**.

Communiquez avec nous

Si vous n'êtes pas satisfait du service de Haier Appliances, visitez notre site web à **fr.haiercanada.ca/contact-us** :

Au Canada : Director, Consumer Relations, Mabe Canada Inc. | Suite 310, 1 Factory Lane | Moncton, N.B. E1C 9M3